

*Liv Kè*  
*Tradui ak yon òdinatè*

**Kè moun .**



**DWA D '**

**ISBN 0 - 908412 - 16 - 9**

**E-MAIL: [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)**

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS  
P.O. BOX 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.**

**( Yon Misyon Literati Levanjil finanse pa don)  
(Reg. No. 1961/001798/08)**

Ti liv Levanjil sa a te tradwi avèk yon òdinatè. Si ou ka korije oswa amelyore lang lan, tanpri kontakte biwo a sou [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**Kè a nan moun oswa glas la kè espartyèl.**

**(Yon reprezantasyon alegorik nan dis foto)**

Ti liv sa a soti an Frans an 1732 . Li te revize ak reekri pou jaden misyon yo nan Lafrik pa Rev. JR GSCHWEND nan 1929 . Li te imedyatman tradui ak enprime anba copyright nan plis pase 538 lang endijèn pa tout nasyon Levanjil Piblikatè ki ap distribye li jodi a nan 127 peyi misyon. Ti liv sa a ap dirije moun tout lang, klas ak relijyon pou yo fè eksperyans verite espartyèl pwofon ak siyifikasyon mesaj Bondye bay limanite . Se jan pwofèt Ezekyèl te ekspriye 586 ane anvan Kris la, "Mwen pral ba ou yon nouvo kè ak yon lide nouvo Lè sa a, ou pral pèp mwen an, epi mwen pral Bondye ou!" Ezekyèl 36: 26-28.

**Kè moun .**

**Tanp Bondye a oswa atelye Satan an .**

**(1 Jan 3: 4-10)**

Pandan w ap li liv sa a, tanpri sonje ke li se tankou yon glas kote ou yo pral kapab wè tèt ou. Kit ou se yon nasyon oswa yon kreyen, yon moun ki pa kwè

nan Kris la oswa yon backslider, ou pral wè tèt ou jan Bondye wè ou. "Man gade aparans la deyò, men mwen gade nan kè an." ( 1 Samyèl 16: 7). Bondye wè nou jan nou ye reyèlman.

Satan se papa tout manti. Li se chèf nan fènwa ak bondye nan mond sa a, ki moun ki degize tèt li kòm yon zanj nan limyè mennen gason ak fanm nan fason ki mal. Nan jou sa yo, tankou nan tan lontan, gen anpil fo apot ki degize tèt yo, pran pòz apot Kris la. E pa etonan, paske Satan li menm transfòmè (degize) an yon zanj limyè (2 Korentyen 11: 13,14). Satan, bondye monn sa a, kenbe moun nan fènwa pou yo pa ka wè ke Bondye renmen yo oswa ke Jezi te mouri pou sove yo (2 Korentyen 4: 4). Tout pechè ak moun ki pa kwè yo esprityèlman mouri ak avèg konsènan Bondye. Yo dirije pa sa ki mal nan mond sa a ( Efezyen 2: 1-2). Sòf si je yo louvri nan kèk fason nan kondisyon pèdi yo, yo ap tit pou destriksyon etènèl. Moun ki di, "Mwen pa janm fè peche" ap twonpe tèt li. Paske, "Pitit Bondye a parèt pou rezon sa a menm, pou l detwi sa dyab la te fè." (1 Jan 3: 8). "Konsa, soumèt devan Bondye. Reziste kont dyab la, epi li pral kouri byen lwen pou ou. Pwoche bò kote Bondye, Bondye va pwoche bò kote ou tou. (Jak 4: 7,8)

Pandan w ap li liv sa a epi etidye foto li yo, ou yo pral kapab wè pwòp kè ou. Pèmèt limyè rechèch Bondye a montre w kondisyon kè ou. Rekonèt peche ou yo epi pa refize egzistans yo, paske Pawòl Bondye a di nou ke "Si nou di ke nou pa gen peche,

nou twonpe tèt nou, e pa gen verite nan nou. Men, si nou konfese peche nou yo bay Bondye, l ap kenbe pwomès li yo epi l ap fè sa ki dwat: l ap padone nou peche nou yo epi l ap pirifye nou anba tout move aksyon nou yo. (1 Jan 1: 1-10). "San Jezi, Pitit li a, pirifye nou anba tout peche".

Se Satan oswa Bondye ki dirije ou. ou se yon esklav peche oswa yon sèvitè Bondye. Si peche kontwole lavi ou, pa refize li, men kriye nan pye Bondye. Li pral libere ou atravè Jezikri ki te vini nan mond sa a pou konsève pou moun k'ap fè peche, pou kraze pouvwa Satan ak peche sou nou. Li se Sovè nou. Ou se nan prezans yon Bondye apa pou Bondye ki konnen tout sekrè yo, panse yo kache ak aksyon nan lavi ou. Li enposib kache tèt ou ak aksyon nan men Bondye, paske "Bondye fè zòrèy nou - li pa ka tande? Li fè je nou, èske li pa wè?" ( Sòm 94: 9).

"Senyè a ap veye sou tout mond lan pou l bay moun ki gen kè l fidèl fòs." (2 Kwonik 16: 9).

"Li gade chak etap lèzòm ap fè. Pa gen fènwa ase fènwa pou kache Bondye yon pechè. " (Jòb 34: 21,22).

"Men, Jezi pa t 'mete konfyans yo nan li, paske li te konnen yo tout." (Jan 2:24).

Se poutèt sa, "erez moun ki padonnen peche yo, ki padonnen peche yo. Ala bon sa bon pou yon nonm Seyè a pa akize pou l 'fè sa ki mal, pou tout moun ki twonpe nou. ( Sòm 32: 1-2).

# 1. KÈ PECHÈ A

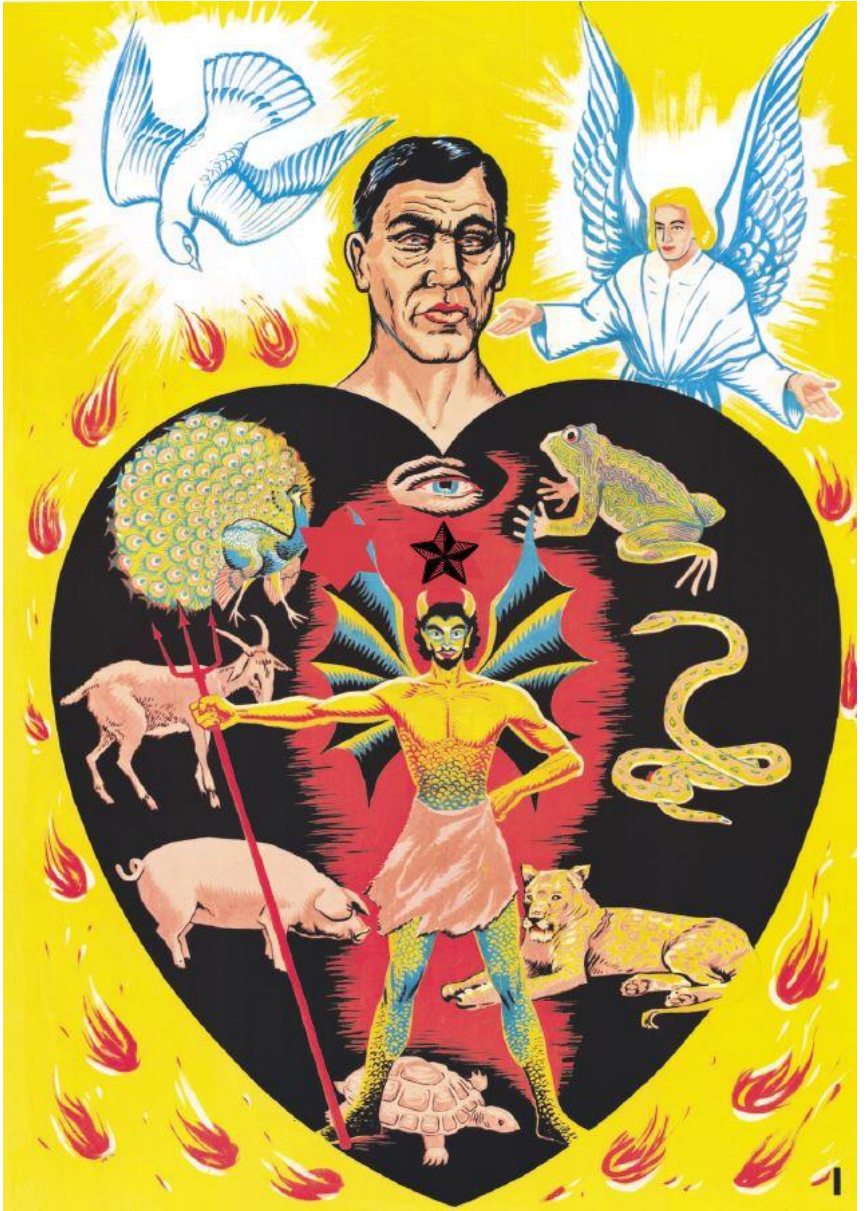


Foto sa a montre kè yon nonm osinon yon fanm pechè monn lan, ki dekri nan Bib la kòm yon pechè, se yon moun ki kontwole pa sa ki mal nan mond sa a ak pa dezi natirèl yo ak anvi nan nati imen an. Sa a se yon foto vre nan kè a jan Bondye wè li. Je yo

wouj, wouj pale de tafyatè jan sa dekri nan Pwovèb 23: 29-33: "Montre m 'yon moun ki bwè twòp, ki moun ki dwe eseye kèk nouvo bwè, epi mwen pral montre w yon moun mizerab ak regrèt pou tèt li, toujou sa ki lakòz pwoblèm ak toujou pote plent. Je l 'yo san, epi li gen boul ki ta ka evite. Pa kite diven tante ou, menm si li rich wouj, menm si li klere nan gode a, epi li desann san pwoblèm. Nan denmen maten, ou pral santi tankou si ou te mòde pa yon koulèv pwazon. Aklè etranj ap parèt devan je ou, epi ou pa yo pral kapab panse oswa pale klè. "

Anba tèt la nan foto sa a, kè a nan moun ka wè okipe pa bèt divès kalite ki pale de peche yo diferan anpil nan kè imen an , kòm kè a se sant lan ak kote elvaj peche nou yo. Bondye di nou nan bouch pwofèt li Jeremi, ke "pèsonn pa ka konprann kè lèzòm. Pa gen lòt bagay konsa twonpe; li twò malad pou geri. " (Jeremi 17: 9)

Jezi li menm konfime sa lè li di: "Paske, soti nan anndan, nan kè yon moun, yo vin move lide ki pouse l fè bagay imoral; volè, touye, komèt adiltè, visye, epi fè tout kalite move bagay; twonpe, endesans, jalouzi, kalomnye, fyète, ak foli - tout bagay sa yo sa ki mal soti nan andedan yon moun ak fè l 'pwòp "(Mak 7: 21-23)

Pandan ke se bote nan **Peacock** la admire pa tout moun, isit la nan kè a nan nonm, li pale de peche a nan fyète. Lisifè, yon fwa zanj limyè espesyal



Bondye a, te pèdi pozisyon li nan ògèy e konsa li te vin lènmi Bondye — dyab la (Ezayi 14: 9-17; Ezekyèl 28: 12-17).

Fyète soti nan sant lan anpil nan lanfè, ak revele tèt li nan plizyè fason. Gen kèk moun ki fyè de richès yo, estanda edikasyon yo; rad alamòd kote yo ekspoze kò yo nan yon fason sanwont; mete nan refize pote bijou, braslè, bag, elatriye, jan sa dekri aklè nan Ezayi 3: 16-24. Gen kèk ki fyè de zansèt yo, nasyonalite yo, kilti yo, espò yo, elatriye, yo bliye ke "Bondye reziste fyè yo, men li montre favè pou enb yo." (1 Pyè 5: 5). Bondye rayi fyète ak enpòtans pwòp tèt ou (Pwovèb 8:13). "Fyète mennen nan destriksyon, ak awogans tonbe." (Pwovèb 16:18).

**Bouk kabrit la oswa chen a** reprezante dezi kòporèl, imoralite, adiltè. Peche yo mansyone isit la yo te ogmante nan modèn sa yo, men dènye jou yo, nan yon tèl mezi, ke nou dwe admèt verite a nan pawòl Jezi yo lè li te predi, prèske 2 000 ane de sa, ke dènye jou yo pral tankou jou yo moun Sodòm ak Gomò. Se pa sèlman fason sa a peche nan k ap viv atrab gason ak fanm ak antre nan kay yo nan moun relijye ak enstitisyon, lekòl yo ak otèl, men mechanste sa a san wont ak nan yon fason sibtil antre nan kè yo nan moun pa vle di nan sinema, teyat, obsèn literati, ak nan anpil lòt fason, ke sa Bondye rele peche yo te konsidere kòm moralite modèn. Dè milyon de jèn moun fòme lide yo nan yon

lavi ideyal soti nan sinema yo ak woman, sèlman yo jwenn tèt yo nan pwoblèm wont, ak regrè. Aktè imoral ak ki lach-k ap viv ak komedyèn vin ewo yo ak eroin nan jenerasyon an pi piti. Koulwa yo dans, tou, yo trè souvan kote yo elvaj nan imoralite. Ewo Bondye a nan pite, tankou Jozèf (Jenèz 39) ak lòt moun, yo pa pran ankò kòm egzanp. Menm vye payen Zoulou yo, ki ta mete yon adiltè oswa adiltè nan lanmò, te kapab anseye sa yo rele jenerasyon sivilize a yon leson epi leve kanpe kont nou nan kondanasyon nan jou jijman an. Bondye di nou pa jwe ak imoralite, men evite li. "Nenpòt lòt peche yon moun fè pa afekte kò li; men moun ki koupab de imoralite seksyèl fè peche kont pwòp kò li. Ou pa konnen kò ou se tanp Sentespri a, ki abite nan ou e ki moun Bondye ba ou? Nou pa pou tèt pa nou, men pou Bondye. " (1 Korentyen 6: 18,19); "Donk, si yon moun detwi tanp Bondye a, Bondye ap detwi l. Paske tanp Bondye a sen, e nou menm nou se tanp li. " (1 Korentyen 3:17).

**Kochon an** pale de peche yo nan tafyatè ak gouman. Li se yon bèt sal prese vale tout bagay nan fason li, pwòp oswa sal, ak nan menm fason an yon kè peche devore tout sijesyon imoral, ekspresyon, foto, literati, elatriye kò a, gen entansyon yo dwe tanp Bondye vivan an. , Se manje ki danjere ak abitud sal tankou fimen oswa moulen nan tabak, pou sèvi ak opyòm ak dwòg danjere ak grenn elatriye abitud nan fimen tabak e menm "opyòm" te kenbe



gason ak fanm tankou pa janm anvan. Se sèlman pouvwa Bondye ki ka libere viktim pòv tabak sa yo ak esklav dyab la. Pandan ke moun ki pi relijye encline pa ta azade fimen nan yon legliz-bilding, konsidere li prèske yon joure bay Bondye, yo kanmenm pa gen okenn ezitasyon sou sal nan move zèb sa a fetid, sa ki se aktyèlman tanp Bondye a, sa vle di, kò yo. Apot Pòl di: "Se vre wi ou konnen ou se tanp Bondye e Lespri Bondye a rete nan ou! Se konsa, si yon moun detwi tanp Bondye a, Bondye ap detwi l' ". (1 Korentyen 3: 16,17; 6: 18,19).

Yon moun visye rayi oswa pa vo anyen devan je Bondye. Nou manje pou nou ka viv; nou pa viv pou nou manje. Grangou ka satisfè lè ou manje bon manje, men Evaris ap toujou kriye, "Bay, bay!"

Evaris pap janm satisfè, pap janm ranpli. Selon lwa Ansyen Testaman an, yo te bezwen kalonnen yon gwòg ak yon tafyatè pou yo touye l ak kout wòch ( Detewonòm 21: 18-21). "Bwè ak glouton ap redwi a povrete. Si tout sa ou fè se manje ak dòmi, ou pral byento mete rad. " ( Pwovèb 23:21). Sonje byen, yon sèten moun rich, yon gouman ak yon esklav dezi l 'yo, te mouri e li te jwenn tèt li nan lanfè nan gwo doulè. Sa ki mal nan bwè bezwen diman dwe mansyone. Li se sèlman twò byen li te ye yo dwe pran alalejè. Bondye di nou aklè nan Pawòl li ke pa gen okenn tafyatè ki pral posede Wayòm Bondye a. Byè se pa yon manje, li se yon bwè ki konfonn ak afekte lespri a, se konsa ke moun ki bwè li aji san konprann. Yo vin imoral e menm touye youn ak lòt

epi yo pa ta fè yon lòt. "Bwè twòp fè ou byen fò ak moun san konprann. Li se estupid yo bwè." ( Pwovèb 20: 1).

Moun ki fè ak vann bwason ki gen fòs yo menm jan yo koupab devan Bondye, paske Bondye di, "Ou fini! Ewo nan boutèy la diven! Brav ak Intrepid lè li rive melanje bwason! " (Ezayi 5:22). "Ou pral kondannen si ou bay bwè vwazen ou, ba yo l 'jouk yo bwè." ( Abakouk 2:15). "Se sèten ou konnen mechan yo pap posede Wayòm Bondye a. Pa twonpe tèt nou; moun ki imoral oswa ki adore zidòl oswa ki adiltè oswa pervers omoseksyèl oswa ki vòlè oswa yo visye oswa yo tafyatè oswa ki kalomnye lòt moun oswa yo vòlè - okenn nan sa yo pral posede Wayòm Bondye a. " (1 Korentyen 6: 9,10).

Peché yo nan nati imen nou yo ékivok. Men kèk nan yo: "imoralite, aksyon sal ak endesan, adore zidòl ak maji. Moun vin lènmi epi yo goumen; yo vin fè jalouzi, fache ak anbisyè. Yo separe an pati ak gwoup; yo anvye, yo bwè, yo gen debòch, epi fè lòt bagay tankou sa yo. Moun ki fè bagay sa yo pap posede Wayòm Bondye a. " ( Galat 5: 19-21). "Pa bwè ak diven, ki pral sèlman ruine ou; olye de sa, ranpli ak Sentespri a. "( Efezyen 5:18)

Jezi bay tout moun ki swaf konsènan bagay espiryèl yo envitasyon sa a. "Nenpòt moun ki swaf dlo vin jwenn mwen, li bwè." (Jan 7: 37,38). "Vini non tout moun ki swaf dlo - isit la se dlo! Vini non, ou menm ki pa gen okenn lajan - achte mayi ak manje! Vini non! achte (espiryèl) diven ak lèt - li

pa pral koute ou anyen!" ( Ezayi 55: 1). Moun ki bwè dlo m'ap ba li a p'ap janm swaf dlo ankò. Dlo ke mwen pral ba li a ap tounen nan li yon sous ki pral ba li dlo ki bay lavi e ki ba li lavi etènèl. " (Jan 4:14).

**Tòti a** pale de parès, paresseux obeyi ak maji. Rebelyon se move tankou maji ( 1 Samual 15:23). "Yon nonm parese ki refize travay se sèlman touye tèt li, tout sa li fè se panse sou sa li ta renmen genyen." ( Pwovèb 21: 25,26). Jozye te di Izrayelit yo: "Pa rete isit la san nou pa fè anyen. prese! Kontinye pran li! " ( Jij 18: 9). Lanati imen trè parese ak ralanti jwenn bagay sa yo nan Bondye. Jezi te di, "Fè tout sa ou kapab pou ou antre nan pòt etwat la." (Lik 13:24). "Nenpòt moun ki chache ap jwenn." ( Matye 7: 8). "Peyi Wa ki nan syèl la te soufri atak vyolan, ak gason vyolan eseye pran li." ( Matye 11:12)

Neglijans konsènan delivrans ak byennèt espartyèl nan nanm nou mennen nan lanmò etènèl. Li anpeche nou priye, pou nou pa chèche bagay pwofon Bondye yo, pou nou pa aksepte pwomès rich Bondye yo; li mennen nan destriksyon. Lè Bondye pale avèk ou, pou ankouraje ou bay kè ou nan li jodi a, dyab la di ou fè li demen, oswa kèk lòt jou pratik, ki malerezman, pa janm ka vini; epi ou pral mouri san delivre ak san Kris la. Bondye di, "Si ou tande vwa Bondye jodi a, pa fè tèt di tankou zansèt ou yo te lè yo te revòlte kont Bondye." (Ebre 3: 7,8). Konbyen moun ki mouri espartyèlman lè yo

wete delivrans pou kèk jou ki pi pratik ki pa janm rive? Jou demen an pa pou ou.

Se kokiy nan tòti a souvan itilize pa witchdoctors pou pratike nan maji, ak pwen isit la peche a nan mete konfyans yo nan ak pratike maji, fòtinasyon oswa majik oswa vodou, olye pou yo mete konfyans Bondye vivan an. Espesyalman nan moman tè s ak maladi, soufrans ak lapenn, yo di nou pou nou rele Bondye vivan an, ki pare pou ede, olye pou yo mete konfyans yo nan bon oswa move chans; paske "Senyè a gide yon moun nan chemen li dwe ale." (Sòm s 37:23). "Èske gen yon moun ki malad? Li ta dwe voye chache ansyen yo nan legliz la, ki moun ki pral lapriyè pou l ', li fwote lwil oliv sou li nan non Seyè a. Priyè sa a ki fèt nan lafwa ap geri moun ki malad la; Senyè a pral remèt li an sante, epi peche li te komèt yo pral padonnen. Konsa, konfese peche nou yo yonn bay lòt, lapriyè yonn pou lòt pou nou ka geri. (Jak 5: 14-16). Bondye te bay pèp Izrayèl la lòd pou yo pa t 'touye pitit ou yo nan dife sou lotèl ou yo. epi pa kite pèp ou a pratike divinasyon oswa gade pou siy oswa itilize òneman oswa cham, (oswa konsilte fòtin) epi pa kite yo konsilte lespri moun ki mouri a (tankou spiritism). Seyè a, Bondye nou an, rayi moun k'ap fè bagay degoutan sa yo. ( Detewonòm 18: 10-12). "Deyò vil la (nan syèl la) yo se pervert yo ak moun ki pratike maji, imoral la ak ansasen yo, moun ki adore zidòl ak moun ki bay manti ni nan mo ni nan zèv." (Revelasyon 22:15)

"Pa al chèche konsèy pou moun ki konsilte lespri mò yo. Si ou fè sa, ou pral ritualman pwòp. Mwen se Seyè a, Bondye nou an. " ( Levitik 19:31). "Men, moun ap di ou mande pou mesaj soti nan Fòtin-Teller ak mwayen, ki moun ki chirp ak mutter. Yo pral di, ' Apre yo tout, moun yo ta dwe mande mesaj nan men lespri yo ak konsilte moun ki mouri yo nan non moun ki vivan yo.' W' a reponn yo: Koute sa Seyè a ap moutre ou. Pa koute medyom - sa yo di ou pap fè ou anyen. ' "( Ezayi 8: 19,20)

Pandan w ap li ti liv sa a, Bondye ap pale avèk ou, li rele ou pou w vire do bay peche ou yo epi ba li lavi ou, men lespri tòti a, ki nan kè ou, fè tout kalite sijesyon pou ou. wete desizyon sa a, epi eseye ranpli kè ou ak laperèz. "Ki sa fanmi m, zanmi m yo ak lòt moun ap di si mwen vin yon vrè kretyen? Kisa ki pral rive si mwen pa ka patisipe nan dans yo, pati yo ak amizman monn lan ankò? " Olye pou w wè gwo richès nan Jezikri, bèl lapè li, lajwa pawòl li pa ka eksprime, glwa li, lavi etènèl ki chaje ak kontantman, ou kòmanse wè tout bagay ou ka pèdi oswa "bay" lè ou pèmèt Kris la vini nan kè ou, pandan y ap gen krentif pou moun kòm byen ke gen krentif pou lanmò kenbe ou yon esklav nan dyab la. Men, Kris la te vin delivre moun ki te esklav tout lavi yo paske yo te pè lanmò. ( Ebre 2: 14,15). Lespri paresseux pou obeyi a fè ou tèlman fè tèt di ke kè ou pral difisil tankou kokiy tòti a.

**Leyopa a** se yon bèt trè sovaj ak mechan. Rayi, kòlè ak yon move tanperaman souvan dirije kè moun ak anpil fwa mennen nan touye moun. Ou ka eseye, e menm jere, kontwole move tanperaman ou, jiskaske li pete nan tout feròs li yo. Li pi bon pou ou admèt ke li nan kè ou, epi mande Jezi pou libere ou. "Pa lage kò nou nan kòlè; li sèlman mennen nan pwoblèm." (Sòm 37: 8). "Kòlè se mechan ak destriktif." (Pwovèb 27: 4). "Kenbe tanperaman ou anba kontwòl; se yon bagay moun san konprann pou yo kenbe yon rankin." (Eklezyas 7: 9), "Debarase m de kòlè." (Kolosyen 3: 8)

Anpil lach bwè pou ankouraje tèt yo fè kèk move zak oswa tire revanj, men li se "tankou diven ki soti nan venen nan koulèv." (Detewonòm 32:33). Tire revanj lan dous nan kè peche, men se Bondye ki pini tout move zak. Jezi te di, "Renmen frè parèy ou tankou ou renmen tèt ou" (Mak 12:31) ak "Renmen lènmi ou yo." (Matye 5:44). Bondye te pwomèt padon pou sa nou fè yo, si nou padonnen lòt moun pou sa yo fè nou (Matye 6:12). Bondye rayi yon move lespri ki bougonnen. Dezi a terib pou koule san ak lagè se nan kè a nan moun, ak Se poutèt sa reyèl lapè dwe etabli nan kè a si li se nan dènnye.

**Koulèv la te** twonpe Èv nan jaden Edenn nan e li te kraze bon zanmi ak amitye ak Bondye. Satan, te trè fè jalouzi pou Adan ak Èv, lè li te wè yo tankou chèf sou tout mond lan, k ap viv nan inite pafè ak Bondye, pran plas li. Avèk jalouzi, Satan te planifye



destriksyon yo, e li te reyisi kraze bèl amitye yo ak lavi yo avèk Bondye. Menm jalouzi dyabolik ak jalouzi nan kè imen an detwi bonè nan kè kèk lè yo wè lòt moun kontan e y ap viv alèz. Jalouzi pote move lide nan kè a pou detwi bonè lòt moun, e li ka menm mennen nan touye moun. Sa a se espesyalman ka a nan kèk lavi marye. "Yon mari pa janm fache pase lè li fè jalouzi; tire revanj li pa konnen limit." ( Pwovèb 6:34). Nan biznis osi byen ke nan tout lòt mache nan lavi li lakòz soufrans inonbrabl ak rayi. Menm travayè kreyen yo, predikatè yo ak minis yo pa lib nan jalouzi si Bondye ta sèvi ak yon lòt sèvitè l 'plis pase tèt yo. Yo ta dwe toujou ap veye, epi plen ak lanmou Bondye a Bondye te vide nan kè nou pa mwayen Sentespri a ( Women 5: 5), sinon itilite yo pou Bondye ak ministè yo pral gate pa yon jalou lanati.

**Krapo a** pale isit la de peche yo nan visye ak renmen nan lajan ki se sous la nan tout sa ki mal (1 Timote 6:10). Sèten krapo nan Kongo a te wè manje founi pa dè santèn yo jiskaske yo pete epi yo mouri. Yon moun visye pa vle louvri men l 'ede pòv yo ak moun ki nan bezwen, men ap eseye pa tout vle di, onèt ak malonèt, yo ka resevwa plis nan richès yo nan mond sa a. Jezi li menm te di, "Pa sere richès pou tèt ou isit la sou tè a, kote vè ak rouye detwi, ak vòlè kraze nan ak vòlè. Olye de sa, estoke richès ou nan syèl la, kote papiyon ak rouye pa ka detwi, ak vòlè pa ka antre nan ak vòlè. Paske kè ou

ap toujou kote richès ou yo ye. " (Matye 6: 19-21). Akan ak fanmi li te kalonnen paske yo te renmen lò ak ajan ak rad (Jozye 7). Jida Iskaryòt, disip Jezi a, te pann tèt li paske lanmou pou lajan te fè l' trayi Seyè l' ak Mèt. Se pa lajan ki mal, ni lò, men lanmou pou lajan ki kache nan kè moun.

Dè milye de gason ak fanm nan tout klas ak ras yo domaje lavi yo ak lavi yo nan fanmi yo pa dezi a terib jwenn richès gwo ak toudenkou pa vle di nan jwèt aza ak parayj pou gwo sòm lajan nan ras chwal ak chen, elatriye. dezi yo vin rich san yo pa anpil pwoblèm mennen nan vòlè ak touye moun kòm byen ke swisid. Lanmou pou lajan ak visye gen anpil konpayon, tankou lanmou t'ap nonmen non, ki gen pouvwa, li pouvwa pouvwa politik yo kòmande sou lòt moun, pouvwa finansye yo peze pòv yo; pouvwa relijye, yo te plis konsène pou non yon òganizasyon legliz pase pou Bondye, dezapwouve nenpòt pitit Bondye ki gen kouraj pou swiv Kris san li pa fè pati legliz patikilye li a (Mak 9:38). Jezi te di, "Veye kò nou ak veye tèt nou kont tout kalite anv. paske vrè lavi yon moun pa fèt ak bagay li posede, kèlkeswa jan li rich. " (Lik 12:15). Istwa nonm rich la di konsa: "Yon fwa te gen yon nonm rich ki te gen yon tè ki te fè bon rekòt. Li te kòmanse panse nan tèt li, 'Mwen pa gen okenn kote pou kenbe tout rekòt mwen yo. Kisa mwen ka fè? Li te di tèt li; 'Mwen pral kraze depo m' yo ak bati pi gwo, kote mwen pral sere mayi mwen ak tout lòt machandiz mwen yo. Lè sa a, mwen pral di tèt mwen, Lucky nonm! Ou

gen tout bon bagay ou bezwen pou anpil ane. Pran lavi fasil, manje, bwè, epi pran plezi nan tèt ou! ' Men, Bondye di l 'konsa: -Sagol! Jou lannwit sa a menm ou pral oblije bay lavi ou; Lè sa a, ki moun ki pral jwenn tout bagay sa yo ou te kenbe pou tèt ou? ' Se konsa sa ye pou moun ki anpile richès pou tèt yo men ki pa rich devan Bondye. " (Lik 12: 16-21). "Èske yon moun genyen anyen si li genyen lemonn antye men li pèdi lavi li? Natirèlman pa. " (Mak 8:36). "Se konsa, mwen di ou pa enkyete w sou manje a ou bezwen rete vivan oswa sou rad yo ou bezwen pou kò ou ... Olye de sa, dwe konsène ak Wayòm li an, epi li pral ofri ou ak bagay sa yo ... Pou kè ou ap toujou kote richès ou ye. " (Lik 12: 22-34).

**Satan** , papa tout manti ak tout moun k ap bay manti, se li menm ki konvenk nou pou nou fè peche e ki se chèf nan kè a. Jezi te di, "Ou se pitit papa ou, dyab la, epi ou vle swiv dezi papa ou yo. Depi nan konmansman an anpil li te yon ansasen e li pa janm te sou bò a nan verite a, paske pa gen okenn verite nan li. Lè li di yon manti, li sèlman ap fè sa ki natirèl pou li, paske li se yon mantè e papa tout manti. " (Jan 8:44). Yon ti manti tankou move tankou yon gwo. Gen manti ki pale, ekri, aji. Yon ipokrit se yon mantè paske an reyalyte li pran pòz sa li pa ye. Bondye pa ka bay manti - ni yon kretyen pa kapab (Tit 1: 2). "Si, lè sa a, nou di ke nou gen di Bondye mèsè avè l ' , men an menm tan an ap viv nan fènwa a, nou ap bay manti tou de nan pawòl nou yo

ak nan aksyon nou yo." (1 Jan 1: 6). "Men, deyò vil la (nan syèl la) yo se pervert yo ak moun ki pratike maji, imoral la ak ansasen yo, moun ki adore zidòl ak moun ki bay manti tou de nan pawòl ak zèv." (Rev. 22:15). "Bondye rayi yon temwen ki di yon manti apre yon lòt." ( Pwovèb 6:19).

**Zetwal la** pale de konsyans nan kè chak moun. Isit la li, sal ak sa ki mal, pwobableman mouri nan peche kontinyèl ak ekspre; avèg ak peche, se konsa ke li pa kapab jije pwòp aksyon li yo. Konsyans sa a move ka pafwa trankil, pafwa boulvèse. Li akize lè li ta dwe eskize, epi li eskize lè li ta dwe akize. Li ka mouri, tankou si li boule ak yon fè cho, epi li te pèdi tout sans ak santiman nan abandone lafwa, obeyi lespri manti epi swiv ansèyman yo nan move lespri yo, epi koute ansèyman gaye pa mantè twonpe (1 Timote 4: 1, 2; Ebre 10:22).

**Je** Bondye wè tout bagay ki pase nan kè. Pa gen anyen ki ka kache pou je flanm li, se poutèt sa Li konnen e li wè tout lide sekrè ak entansyon ki nan kè yo. Kit ou fè move zak ou nan mitan lannwit lan pi fonsè, nan forè a epè, nan twou a fon oswa nenpòt kote li ka ye, Bondye wè li. (Je yo nan foto sa yo dakò tou ak ekspresyon ki sou figi nonm lan).

**Ti lang dife ki fè** wonn nan kè yo montre lanmou Bondye ki antoure kè peche a. Pandan ke Bondye

rayi peche Li renmen moun epi li pa vle lanmò yon pechè, men ke li ta dwe vire do bay peche l', li viv (2 Pyè 3: 9). Jezi te vin sove pechè yo. Gen yon gwo lajwa nan syèl la pou yon sèl pechè ki repanti (Lik 15: 7). Ti lang yo pale tou de san Jezikri, "Ti Mouton Bondye a, ki wete peche mond lan". (Jan 1:29).

**Zanj lan** reprezante Pawòl Bondye a. Bondye vle pale ak moun ki te twonpe tèt nou epi k ap pote anpil chay peche, pou yo ka vire do bay chemen peche yo epi kite limyè ak lanmou Bondye antre nan kè yo.

**Pijon an** se yon siy Sentespri a, Lespri a ki revele verite a sou Bondye, sou peche ak sa ki dwat, ak sou jijman Bondye a (Jan 15:26). Sentespri a montre isit la deyò kè imen an. Li pa ka viv kote peche dirije.

Si foto kè sa a ta dwe menm ak kondisyon kè ou, kriye nan pye Senyè a, louvri kè ou pou li, kite limyè Pawòl Li klere ladan l. "Kwè nan Seyè Jezi, epi w ap sove." (Travay 16:31). Bondye vle, wi, Li te pwomèt pou chanje kè ou, pou ba ou yon nouvo kè ak yon nouvo lide. (Ezekyèl 11:19). Sa a se eksplike nan dezyèm foto a.

## 2. KÈ KI KONVENK DE PECHE



Foto sa a montre yon kè ki repanti ki kòmanse chèche Bondye. Zanj lan kenbe nepe a, Pawòl Bondye a, ki se "vivan ak aktif, pi file pase nenpòt nepe doub-file, li koupe tout wout la nan, nan ki kote nanm ak lespri rankontre, nan ki kote jwenti ak



mwèl vini ansanm. Li jije dezi ak panse ki nan kè lèzòm. " ( Ebre 4:12). Pawòl Bondye a raple li ke "peche peye salè li yo - lanmò" ( Women 6:23) e ke "tout moun dwe mouri yon sèl fwa, epi apre sa dwe jije pa Bondye." ( Ebre 9:27). Kote pechè a ak moun ki pa kwayan yo pral nan lak la boule ak dife ak souf. " (Revelasyon 21: 8) .

Nan lòt men l 'zanj lan ap kenbe yon zo bwa tèt. Sa a se raple pechè a ke nou tout pral mouri. Kò nou ke nou renmen anpil, abiye, nourri ak anbeli, bay swen sa yo ak atansyon yo nan lòd yo satisfè dezi li yo ak anvi, li pral mouri ak pouri anba tè, ak vè yo pral detwi l 'pandan nanm nou ak lespri viv pou tout tan , epi yon jou ap parèt devan Kris la, pou jije li (2 Korentyen 5:10). Isit la nou wè moun k'ap fè peche a kòmanse pran avi sou mesaj Bondye a ak louvri kè l 'nan renmen Bondye a. Sentespri a kòmanse klere nan kè a fè nwa ak peche. Limyè Bondye a antre nan kè l pou l chase tout fènwa. Lè limyè Bondye a vini, fènwa dwe ale. Peche, ki dekri isit la pa tout bèt yo divès kalite, gen yo ale. Se poutèt sa, mwen renmen anpil lektè, pèmèt Jezi, Limyè mond lan, antre nan kè ou, ak fènwa ak aksyon sa yo sa ki mal nan fènwa dwe kite kè a, jan yo montre nan foto sa a. Jezi te di, "Mwen se limyè mond lan. Nenpòt moun ki swiv mwen pral gen limyè lavi a epi li pap janm mache nan fènwa. " (Jan 8:12). Ou pa janm ap reyisi nan kondwi peche soti nan kè ou pa pwòp efò ou, pwòp sajès ou, oswa pa bon konprann nan moun. Fason ki pi fasil, pi asire, pi

rapid ak pi efikas e sèl, se kite Jezi, Limyè a, antre, epi fènwa, ki se peche, dwe kite. Lalin nan ak zetwal yo ka ban nou kèk èd nan yon nwit fènwa, men lè solèy la leve, lè sa a fènwa osi byen ke limyè ki pi piti yo disparèt. Jezi se Solèy jistis la. Lè l'antre nan tanp lavil Jerizalèm lan, li mete tout moun ki t'ap achte ak vann yo deyò. Li chavire tab moun k ap chanje lajan yo ak tabourè moun ki te vann pijon yo, li di: "Nan Ekriti yo, Bondye te di: 'Tanp mwen an pral rele kay lapriyè'. Men, ou fè li tounen yon kachèt pou vòlè!" (Matye 21:13). Kè ou fèt pou kay Bondye, tanp Bondye. Li vle viv nan li, fè li bèl, ranpli li ak limyè, lanmou ak kè kontan. Jezi non sèlman te vin padone nou peche nou yo, men li te vin delivre nou e libere nou anba pouvwa ak dominasyon peche. "Si Pitit la (Jezi) libere ou, lè sa a ou pral reyèlman gratis." (Jan 8:36).

### 3. KÈ KI REPANTI

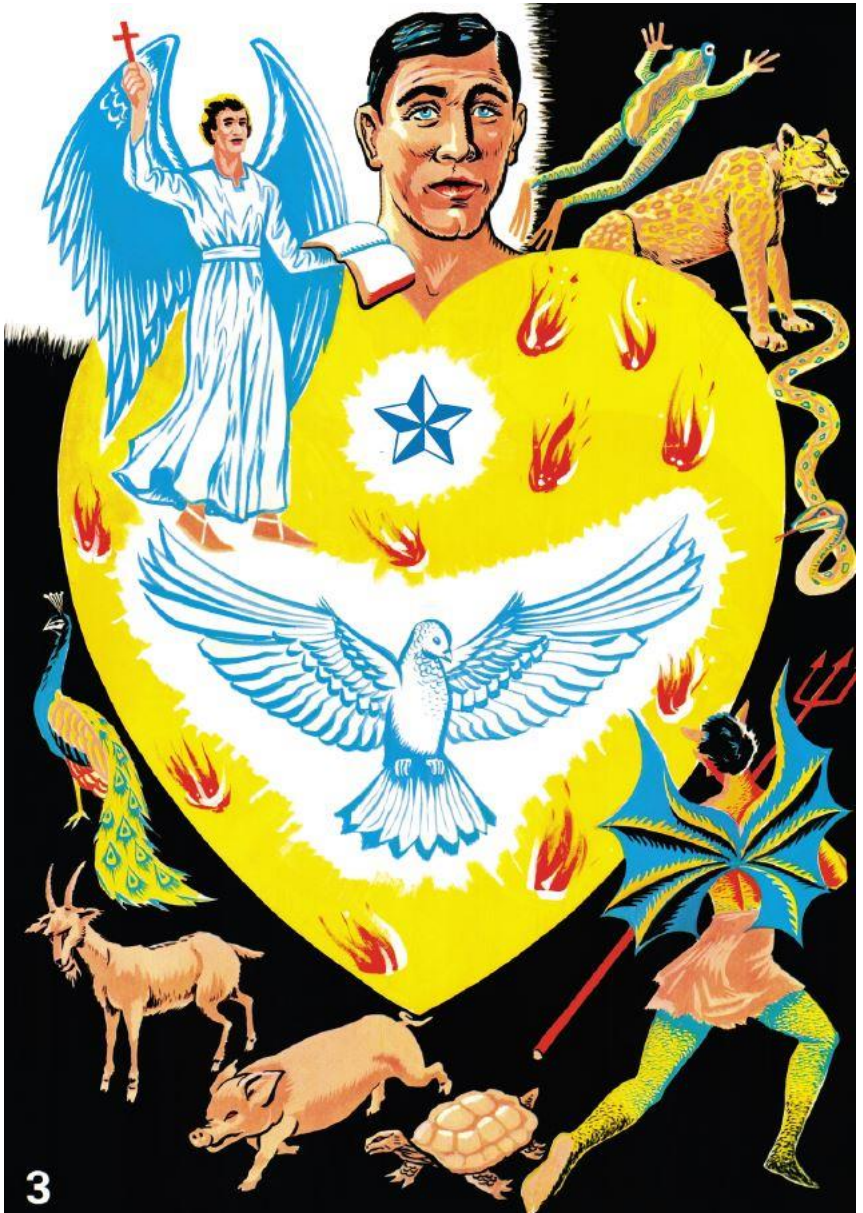


Foto sa a montre nou kondisyon kè yon pechè vrèman repanti. Kounye a li wè grandè ak terib anpil peche li te fè Jezi mouri sou kwa a. Kòm li wè kwa a ki zanj lan, Pawòl Bondye a, montre l', li kraze kè l' kounye a regrèt, epi li se te deplase ak gwo twou

san fon, regrèt sensè ak lapenn sou anpil peche l 'yo. Kòm li wè gwo renmen Bondye a eksprime nan Jezikri, lanmou sa a fonn kè li, sitou lè li kòmanse reyalize ke Jezikri, Pitit Bondye a, te vin wete anpil peche li yo, menm jan li te dispoze mouri nan kote sou kwa a.

Lefèt ke Jezi te fwete, te kouwone ak pikan, te gen klou yo pase nan men l 'ak pye l', li te mouri sou yon kwa pou peche nou yo, se pote lakay klèman ak pwofondman bay pechè a tounen vin jwenn Bondye, konplètman chanje kè l 'ak lavi. Pandan l ap li Pawòl Bondye a nan ki li ka wè tèt li tankou nan yon glas, li reyalize pi plis ak plis nan ki distans li te vire do bay Bondye e li te dezobeyi kòmandman l yo. Li simonte ak anpil santiman tristès ak lapenn, e pandan l ap vide kè l devan Bondye avèk dlo nan je ak kriye anmè, Jezi pwoche bò kote l. Lanmou ak lapè Bondye antre nan kè li pandan li kòmanse reyalize ke "san Jezi, Pitit li a, pirifye nou anba tout peche". (1 Jan 1: 7). "Kreye yon kè ki pwòp nan mwen, O Bondye, epi mete yon nouvo lespri fidèl nan mwen." (Sòm 51:10). Ankò Pawòl Bondye a di, "Mwen kontan ak moun ki enb ak repanti, ki gen krentif pou mwen ak obeyi m'." ( Ezayi 66: 2). Sentespri a fè pawòl Jezi yo klè pou li, "Kouraj, pitit gason m '(pitit fi)! Peche ou yo padonnen. " ( Matye 9: 2). Pandan ke li toujou gade sou kwa a ak san Jezi ki te koule sou kwa a, li kwè ke tout bagay te fèt pou li, li kòmanse reyalize ke chay peche a te wete, paske Jezi te andire soufrans lan. ki ta dwe nou; ke

"akòz peche nou yo Li te blese, bat paske nan mal la nou te fè," ke "Seyè a te fè pinisyon an tonbe sou li." (Ezayi 53).

Sentespri a ak lanmou pou Bondye pran kontwòl kè pirifye a. Kòm li kwè nan Jezi, li reyalize ke peche li yo te padonnen, e konsa li jwenn asirans lan nan kè li ke san Jezi, Pitit Bondye a, te pirifye li anba tout peche (1 Jan 1: 7). Kounye a, li sèten tout moun ki kwè nan Jezi p ap mouri (espirityèlman), men y ap gen lavi etènèl (Jan 3:16). "Paske nan lanmò sakrifis Kris la nou libere, sa vle di peche nou yo padonnen." (Efezyen 1: 7). Dezi peche nan nati imen an kounye a bay plas nan yon dezi pwofon yo viv pou Bondye ak sèvi l' "ki te renmen nou an premye." (1 Jan 4:19). Olye pou l renmen mond lan ak bagay ki nan mond lan, li renmen Bondye ak bagay Bondye yo.

Nan foto sa a Se poutèt sa, nou jwenn ke bèt yo ki reprezante peche, yo kounye a se deyò kè l', byenke Satan pa vle kite kay ansyen l' yo, gade dèyè ak espere jwenn yon antre yon fwa plis. Se poutèt sa Senyè Jezi avèti nou pou nou veye epi priye; pou reziste kont dyab la pou li ka kouri kite nou (Jak 4: 7).



## 4. MOURI AK KRIS

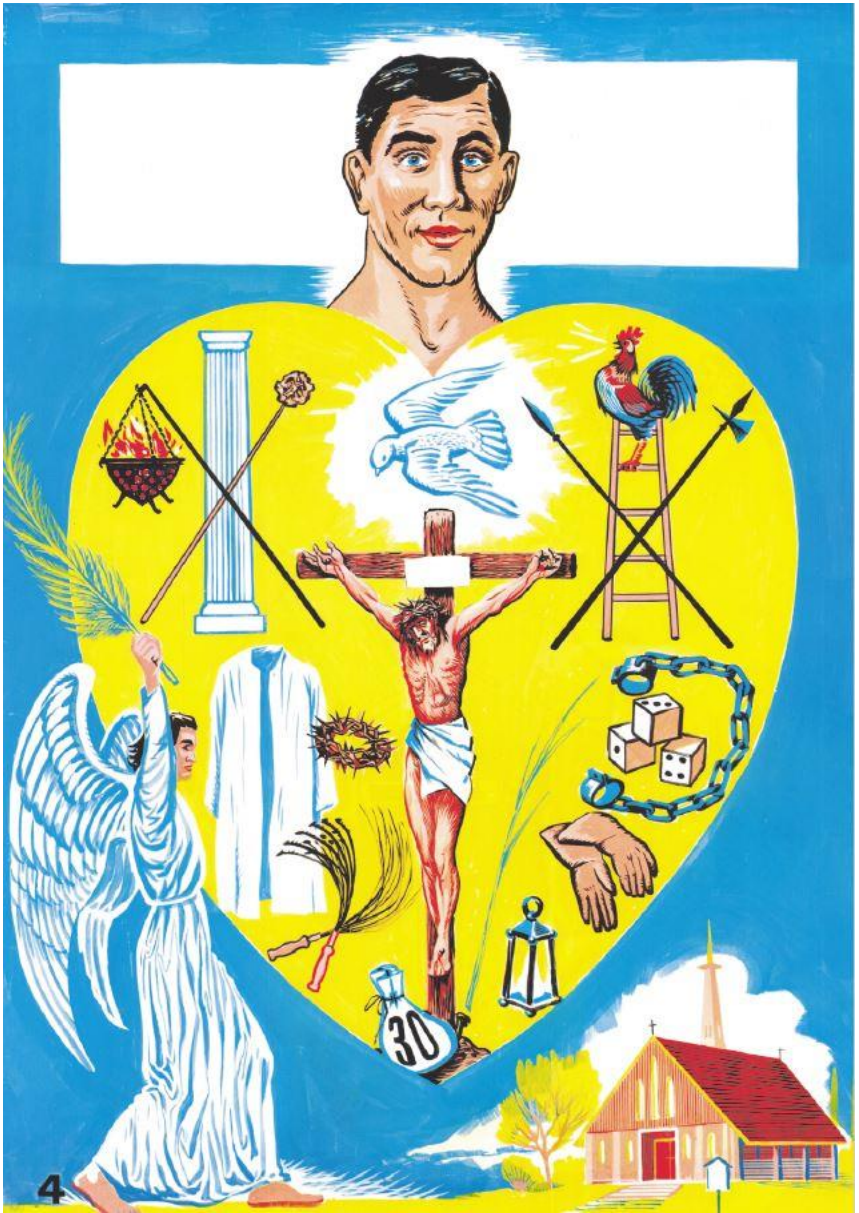


Foto sa a pale de yon kretyen ki te jwenn lapè pafè ak delivrans etènèl nan lanmò Senyè nou an ak Sovè nou an, Jezikri, e konsa li vante nan pa gen lòt bagay eksepte "sèlman sou kwa Jezikri, Seyè nou an; paske pa mwayen kwa li, lemonn mouri pou nou,



nou menm tou nou mouri pou lemonn.  
" ( Galat 6:14). Jezi te mouri sou kwa a pou nou menm tou nou ta ka "mouri pou peche epi viv pou jistis" (1 Pyè 2:24); yon kreyen mouri nan mond lan. Yo kòmande nou "kite Lespri a dirije lavi nou, epi nou pa pral satisfè dezi nati imen an." ( Galat 5: 16,25).

Gwo poto kote Senyè Jezi te mare a apre yo te fin wete rad li yo, yo montre li nan foto kè sa a, osi byen ke fwèt yo te bat li sevèman. Li te pini pou peche nou yo paske "pinisyon li te soufri a geri nou." ( Ezayi 53: 5). Ewòd ak sòlda li yo t'ap pase l 'nan rizib. Apre yo te fin bat li, yo te peze yon kouwòn branch pikan sou tèt li - olye pou yo te kouwone l' ak yon kouwòn an lò, yo mete yon baton nan men dwat li - olye pou yo baton wa a. Yo bese tèt yo jouk atè devan li , yo t'ap pase l 'nan rizib. Yo t'ap di: Viv wa jwif yo! Yo krache sou li, yo pran baton an nan men l' , yo frape l' sou tèt li. Aprè yo te pase l nan rizib e yo te pase l nan betiz, yo te mennen l ale pou yo kloure l sou yon kwa ( Matye 27: 27-31).

Gen anpil sa yo rele kreyen ki priye, ki patisipe nan Sentsèn kominyon sen an, ki chante chante Bondye yo e poutan, nan aksyon peche yo, yo toujou ap kloure sou kwa Pitit Bondye a ankò (Ebre 6: 6). "Se pa tout moun ki rele m 'Seyè, Seyè' ki pral antre nan Peyi Wa ki nan syèl la, men se sèlman moun ki fè sa Papa m 'ki nan syèl la vle yo fè." ( Matye 7: 21-27).

Nan foto sa a nou jwenn tou sak lajan Jida, ki te trayi Senyè Jezi e ki te vann li pou trant pyès monnen an ajan, paske lanmou lajan an te pran kè l e se tout sa li te kapab panse a. Antèn lan, chenn yo, elatriye, te itilize pa sòlda yo ki te fè Jezi prizonye nan mitan lanwit. Zo yo, se konsa souvan yo itilize pou jwèt aza, yo te itilize pa sòlda yo lè yo jwe jwèt aza pou rad li. "Yo jwe jwèt aza pou rad mwen ak divize yo nan mitan tèt yo." (Sòm 22:18). Yo te pran tout bagay nan men Jezi, men li menm yo te rejte yo, yo di: "Nou pa vle nonm sa a vin wa nou."

Moun an jeneral vle resevwa tout benediksyon nan men Bondye, tout lapli ak tout solèy, men yo pa vle angaje yo nan sèvi Bondye kòm Senyè ak Mèt yo. Pou anpil moun, Bondye sèlman ase bon pou ede nan moman pwoblèm ak dezespwa.

"Avèk frenn lan, sòlda yo pèse bò kote l ', epi san yo pa koule dlo ak dlo." (Jan 19: 33-37). Anvan kòk chante, Pyè te di twa fwa ke li pa konnen Jezi, men pita li te repanti pou l te kriye anmè ( Matye 26: 69-75). Èske ou deklare ouvètman ke ou te bay kè ou bay Jezi Kris la, pa sa ou di ak fè? Oswa ou wont kite lòt moun konnen? Jezi te di, "Si yon moun deklare piblikman ke li se pou mwen, mwen pral fè menm bagay la pou li devan Papa mwen ki nan syèl la. Men, si yon moun rejte m 'piblikman, mwen menm m'ap voye l ' jete devan Papa mwen ki nan syèl la. ( Matye 10: 32,33).

Jezi te di tou, "Nenpòt moun ki pa pran kwa l 'epi swiv nan etap mwen an pa anfòm yo dwe disip mwen." ( Matye 10:38). Benediksyon pou moun ki jwenn pwoteksyon nan wòch la, Jezi Kris!

*"Wòch ki gen laj, fann pou mwen,  
Kite m 'kache tèt mwen nan Ou;  
Kite dlo a ak san an  
Soti nan bò riven ou ki koule,  
Fè peche a gerizon doub;  
Geri m 'anba kilpabilite li ak pouvwa li. "*

## 5. TANP BONDYE A

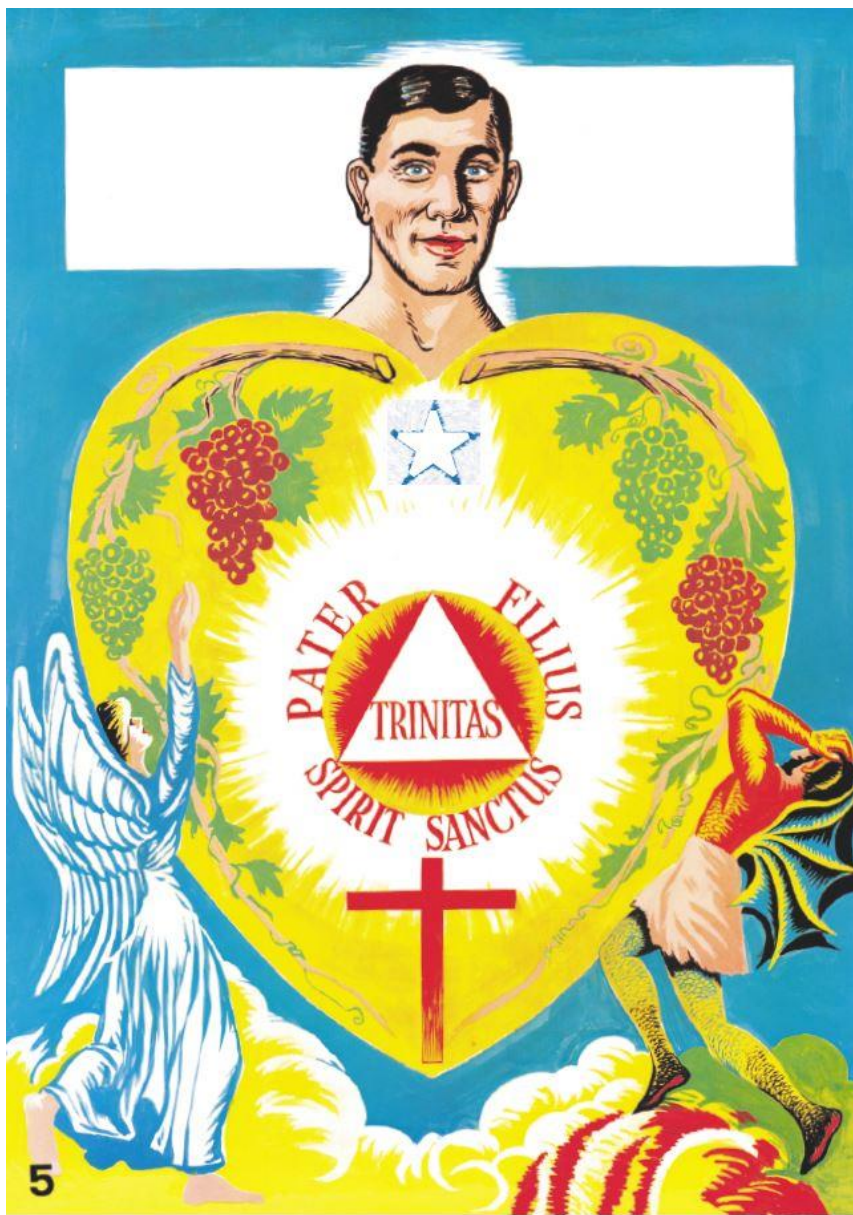


Foto sa a montre kè pwòp ak pirifye pechè a sove grasa favè ak mizèrikòd Bondye genyen an. Li te vin tounen yon vrè tanp Bondye, kay Bondye, Papa a, Pitit la ak Sentespri a, dapre pwomès Senyè Jezi Kris la, "Nenpòt moun ki renmen mwen ap obeyi

ansèyman mwen an. Papa m 'ap renmen l', mwen menm ak Papa m 'ap vin jwenn li pou n' viv ansanm avè l '. (Jan 14:23). Bondye onore, beni ak relve nonm nan Jezikri. (Lik 1:52).

Kè a vin kounye a yon vrè tanp Bondye. Peche te chase deyò. Olye pou divès bèt Satan kontwole, papa manti yo, nou wè Sentespri a, Lespri verite a, k ap viv nan kè. Olye pou yo te kote elvaj peche a, kè a vin tounen yon bèl pyebwa oswa jaden ki bay fwi, ki pote fwi Lespri a, tankou lanmou, lajwa, lapè, imilite, pasyans, jantiyès, bonte, fidelite, kontwòl tèt ak lòt moun ki akseptab e ki fè Bondye ak lèzòm plezi ( Galat 5: 22-23). Kounye a, li vin yon branch ki donnen nan vrè pye rezen an - Jezikri, Seyè nou an. Sekrè ki bay fwi sa a se ke li rete ini ak Kris la, e Kris la ak pawòl li yo rete nan li (Jan 15: 1-10). Kòm li te ranpli ak batize ak Sentespri a, li gen pouvwa defèt nati imen an ak dezi li yo, li touye l '( Galat 5:24). Sentespri a dirije lavi li, epi li pa satisfè dezi nati imen an ( Galat 5:16). Li pa viv dapre sa li wè, tandè ak santi, men pa lafwa - paske "nou genyen viktwa sou mond lan pa mwayen lafwa nou." (1 Jan 5: 4). Li ap viv avèk asirans ak espwa e li ranfòse pa tann nan retounen tou pre nan Seyè nou an Jezi Kris la. Li viv eksperyans lanmou Bondye, ki rete pou tout tan.

"Byennere moun ki gen kè pwòp; y'a wè Bondye!  
" ( Matye 5: 8). Wa David, malgre tout richès li yo ak viktwa l 'sou lènmi l ' yo, te konnen ke pi gwo batay la te pran plas nan pwòp kè l 'ak rekonèt gwo

bezwen espartyèl l' yo, lapriyè, "Kreye yon kè pi nan mwen, O Bondye, epi mete yon nouvo lespri fidèl nan mwen. " (Sòm 51:10). Okenn moun pa kapab pirifye pwòp kè li, oswa kreye yon kè pwòp, sof si nan repanti vrèman li vin jwenn Bondye tankou David te fè, mande Bondye yo kreye yon kè pi nan li. Bondye vle fè yon nouvo bagay nan lavi ou. Repare rad chire, dechire pwòp bonte ou ak fo pwomès ak sekirite pa pral fè kè ou yon kote ki merite pou Bondye. Li sèlman twò dispoze pou ede ou, paske li te pwomèt, "Mwen pral voye dlo pwòp sou ou, epi mwen pral fè ou pwòp soti nan tout zidòl ou yo ak tout lòt bagay ki te avili ou. Mwen pral ba ou yon nouvo kè ak yon nouvo lide. M'ap wete wòch ki kenbe tèt ak ou a, m'ap ba ou yon kè ki obeyisan. M'ap mete lespri m nan ou e m'ap veye pou w swiv lwa m yo epi pou w respekte tout kòmandman m te ba ou yo. " (Ezekyèl 36: 25-27). Sa a se mesaj la nan Nouvo Testaman an ke Bondye te ban nou nan Pitit li, Jezikri.

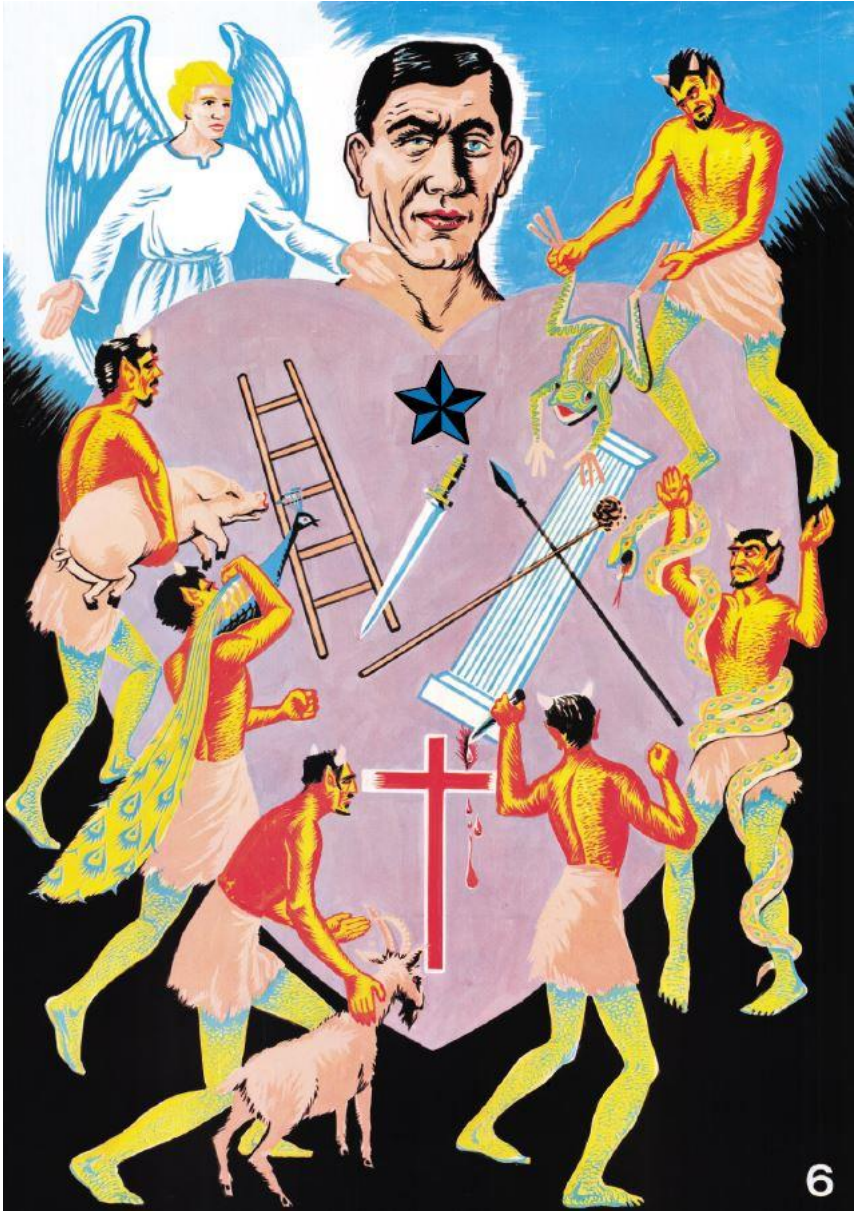
Nan foto sa a nou remake tou zanj lan ki parèt ankò. Zanj yo nome pou "veye moun ki onore Senyè a epi delivre yo anba danje." (Sòm 34: 7; 91:11; Danyèl 6:22; Matye 2:13; 13:39; 18:10; Travay 5:19; 12: 7-10).

Se dyab la tou wè nan foto sa a, kanpe tou pre kè a, tankou si l' ap gade pou yon opòtinite pou re-antre nan ansyen kay li. Pou rezon sa a, yo avèti nou pou nou "veye, veye! Lènmi ou, Dyab la, ap mache tankou yon lyon gwonde, kap chèche yon moun pou devore.



" (1 Pyè 5: 8). Trè souvan li se degize tankou yon zanj limyè, tante pitit neglijan Bondye ak dezi yo nan mond sa a, ap eseye, pa atizan konn fè l 'yo, twonpe menm moun Bondye chwazi a. Si, sepandan, nou reziste dyab la, li pral kouri byen lwen pou nou. (Jak 4: 7).

## 6. KÈ DEVIDE KI PLEN DE TANTASYON



Sa a se foto a tris nan yon moun ki tonbe tounen nan ansyen fason l 'yo . Youn nan je ap kòmanse fèmen, ki montre ke li ap kòmanse vin frèt ak anvi dòmi nan lavi kreyen l 'yo, pandan ke lòt je a se sanwont kap alantou, fè lanmou nan mond lan. Limyè

andedan an vin fèb, ak foto ki nan kè l, ki montre li pare pou l soufri ak Kris la, yo tonbe epi yo pa kanpe ankò. Li antoure pa tantasyon kote li ap tou dousman bay nan olye pou yo reziste kont yo. Olye pou yo koute vwa Bondye a li kounye a kòmanse koute sijesyon malen dyab la ak fo pwomès. Malgre ke li ka toujou yon legliz-ale, kache dezi li pou bagay sa yo nan mond lan anba yon fòm relijyon, lanmou pou Bondye te vin frèt nan kè l '. Li te vin deside, kanpe toujou ant de fason. Li kòmanse jwe ak bagay sa yo nan mond lan, epi sèlman pretann yo renmen Bondye. Zetwal la nan kè l ', konsyans la, vin dim. Kwa a pa gen okenn ankò pote ak yon souri, men vin tounen yon chay endezirab, lou. Lafwa li kòmanse souke, li sispann kominike ak Bondye nan lapriyè, li vin enkyete ak neglijan sou kondisyon kè l 'epi tou dousman fè plas pou dyab la ki ap tann deyò kè l '. Li renmen konpayi moun ki fè peche plis pase konpayi vrè pitit Bondye yo.

Peacock la, ki reprezante fyète, kòmanse gade pou yon fason nan ankò. Li ka te bliye ke li te sove pa favè pou kont li, epi li vin yon kretyen fyè. Dezi a pou bwè alkòl frape nan pòt la epi li vle vini pous Li ka nan yon okazyon espesyal, nan konpayi an nan zanmi peche, kote li se wont yo dwe panse diferan, yon feblès, oswa ensosyabl, ke dyab la di l ' ke okazyon sa a pa pral fè mal lavi espiyityèl li. Panse ak dezi enspirytyèl fè tèt yo santi yo. Petèt li kòmanse jwi blag sal, yo gade ankò e ankò ak plezi nan foto endesan, epi jwi konpayi a mal, ale nan

koulwa dans, sa ki mal amizman monn lan, pran nan kè sijesyon peche soti nan dyab la ki di l 'ke sa a se nati imen e ke yon sèl peche pa reyèlman mal.

Se vre wi, nou pa ka ede li si zwazo sovaj nan move ak move lide vole sou tèt nou, men nou koupab si nou pèmèt yo kontwole nou epi fè nich yo nan kè nou, elvaj move zak yo. Si nou bay dyab la ti dwèt nou, li asire w ke li gen tan pwan men an antye, trenen nanm ak lespri nan lanfè etènèl. Se poutèt sa, avètisman serye Bondye ban nou an, se pou evite pasyon jèn yo epi pou yo pa jwe ak peche, kèlkeswa nan ki fason li ka vini. Kouri al jwenn Jezi, pwotektè a ak defandè.

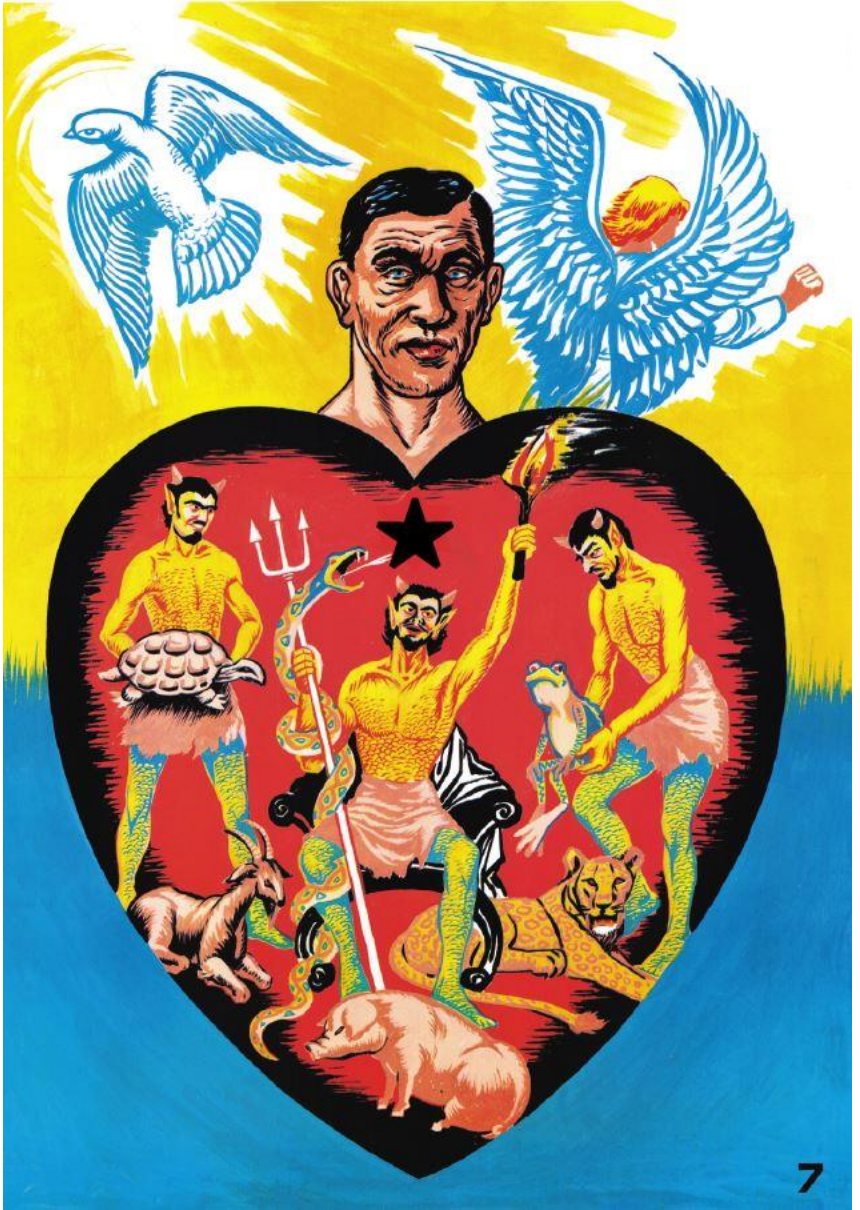
Nonm sa a ki wè nan foto sa a pike kè a ak yon ponya, pale de moun ki moke ak reziste Krisyanis. Avèk fo lang yo ak bouch betiz yo, yo koud ak blese kè kretyen yo - atak yon kè divize pa ka siviv. Li kòmanse gen krentif pou lèzòm plis pase Bondye e paske li gen krentif pou sa lòm pral di ak fè, li vin esklav lèzòm, epi li ale lwen Bondye. Kòlè ak move tanperaman montre tèt yo nan moman pwoblèm ak desepsyon, epi fòse wout yo pous. Sa koulèv sa ki mal nan jalouzi, ki parèt lè lòt moun yo gen plis siksè ak gremesi, pral ranpe nan san avètisman, epi si yo bay mwatye yon chans, yo ap louvri pòt la rayi ak fyète.

Li tèlman fasil pou lanmou pou lajan antre nan kè nou sof si nou obeyi avètisman Jezi, Seyè nou an lè li di, "Veye epi priye pou ou pa tonbe nan tantasyon." ( Matye 26:41). "Nenpòt moun ki panse

ke li kanpe fèm ta dwe pi bon fè atansyon ke li pa tonbe." (1 Korentyen 10:12). Nou dwe mete tout zam Bondye ban nou yo, pou nou ka kanpe kont trik dyab la. ( Efezyen 6: 11-18).



## 7. KÈ KI TONBE OUBYEN



7

Foto sa a revele kondisyon ki nan kè yon nonm, ki moun ki apre li te yon fwa nan limyè Bondye a ak te goute kado syèl la ak resevwa pati li nan Sentespri a, te abandone lafwa li. ( Ebre 6: 4). Li montre tou kondisyon yon moun ki pa janm tounen vin jwenn



Bondye oswa bay lavi l' bay Bondye, malgre lefèt ke verite a nan Levanjil la, ki rele "Bon Nouvèl la", yo te ofri l' ak revele l' yo. Yon nonm ki gen tèt di lè Bondye pale avè l', ap vin pi mal ak pi mal nan malgre nan efò initil l' yo chanje tèt li.

Jezi li menm te dekri kondisyon moun yo lè Li te di, "Lè yon move lespri soti nan yon moun, li vwayaje sou yon tè sèk kap chèche yon kote pou repoze. Si li pa ka jwenn yon sèl, li di nan tèt li, 'Mwen pral tounen lakay mwen.' Se konsa, li ale tounen epi li jwenn kay la pwòp epi pwòp. Lè sa a, li ale deyò epi li pote sèt lòt lespri menm vin pi mal pase tèt li, epi yo vin viv la. Se konsa, lè tout bagay fini, moun sa a nan yon eta ki pi mal pase jan li te ye nan kòmansman an. " (Lik 11: 24-26). "Sa k te pase yo montre ke pwovèb yo se verite; 'Yon chen tounen nan sa li te vomir' ak 'Yon kochon ki te lave tounen nan woule nan labou a.' "(2 Pyè 2:22).

Ekriti sa yo eksplike aklè kondisyon yon moun ki fè bak oswa yon pechè ki pa repanti. Peche nan tout twonpe li yo te vini ankò yo rete ak kontwole kè an. Menm figi l' revele, nan yon sèten fason, kondisyon an nan kè l'. Sentespri a, ki pijon dou, se fòse yo kite kè a, menm jan peche ak Sentespri a pa ka viv ansanm. Li enposib pou kè a se yon tanp Bondye e an menm tan yon kachèt pou Satan. Zanj lan, Pawòl Bondye a, gen pou li kite lapenn, li toujou ap gade dèyè, avèk espwa ke li ka toujou repanti tankou pitit gason ki pèdi a, ki "te swete li ka ranpli tèt li ak gous pwa kochon yo manje, men pèsonn pa

ba li anyen pouw manje. Finalman li vin konprann li di: 'M'ap leve, mwen pral jwenn papa mwen, m'ap di: Papa, mwen peche kont Bondye ak kont ou. Mwen pa anfòm pou yo rele m 'pitit ou ankò. "(Lik 15: 16-20). Papa a, lè li wè pitit gason lapenn li a, padonnen l', li resevwa l' ak kè kontan.

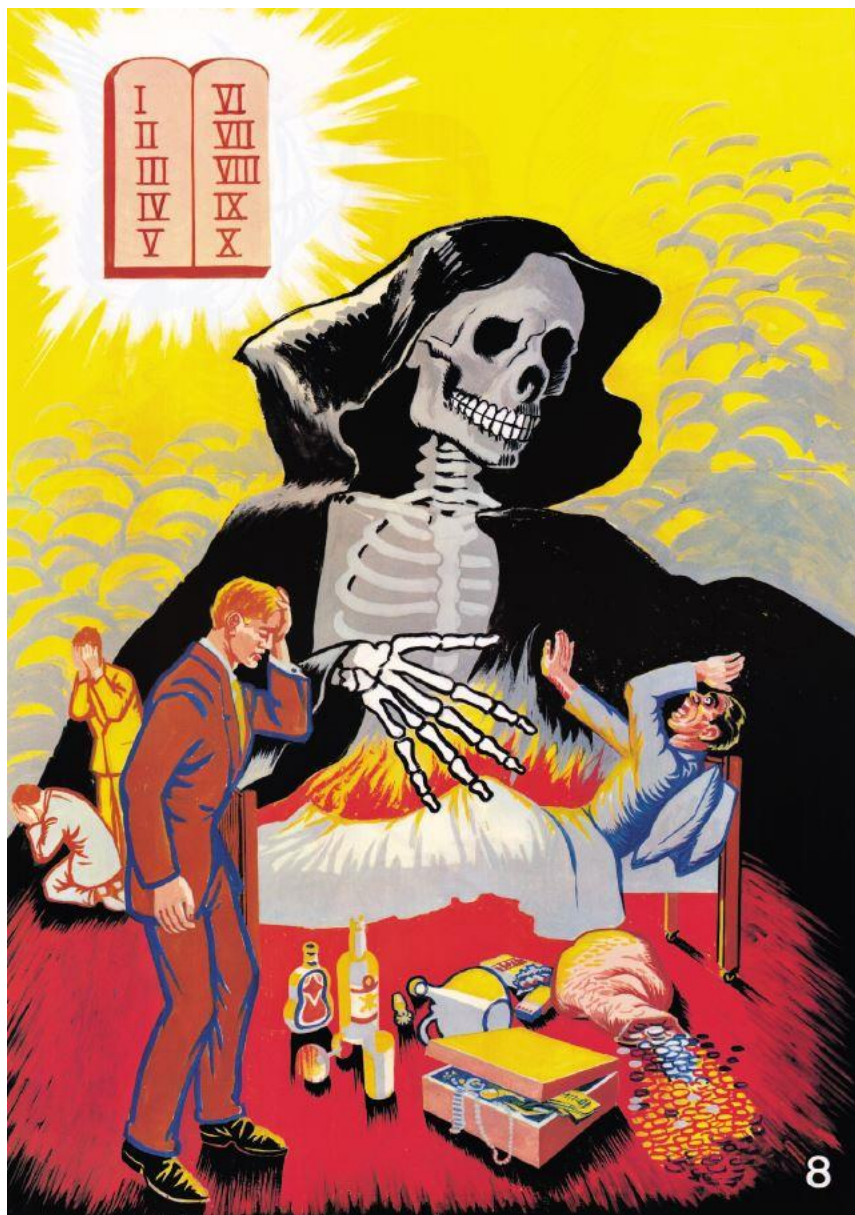
Kè ki nan foto sa a pa montre okenn siy repantans vre, pa gen okenn vire bò kote Bondye, pa gen okenn chache padon nan pye Jezi yo. Konsyans li se tankou si boule ak yon fè cho ak mete nan silans. Li gen zòrèy, men li pa ka tande vwa Jezi nan lapriyè. Li gen je, men li pa ka wè twou kote mò yo ye a louvri nan pye li. Li pa santi l' wont kontinye nan peche l' yo. Satan vin dirije nan kè l' e li chita tankou yon wa sou fotèy li. Li posib ke li ka toujou vante tèt li pou l' deyò desan e respektab, pou li gen yon aparans relijye, tankou yon kavo blanchi "ki sanble bon sou deyò, men ki plen ak zo ak kadav pouri sou andedan an." ( Matye 23:27).

Papa manti yo okipe plas Lespri verite a. Chak bèt, chak peche ale men nan men ak yon move lespri espesyal ak move lespri ak okipe kè l'. Malgre ke li ta renmen libere tèt li anba sa yo toumante sa ki mal, yo kenbe l' mare. "Nenpòt moun ki dezobeyi lalwa Moyiz la, yo touye l' san okenn pitye lè yo jije li koupab sou prèv de oswa plis temwen. Ki sa ki nan moun ki meprize Pitit Bondye a? ki moun ki trete kòm yon bagay bon mache san nan kontra Bondye a ki pirifye l' anba peche? ki moun ki joure Lespri

favè Bondye a? Jis panse ki pi grav se pinisyon li pral merite! " ( Ebre 10: 28,29; 2 Pyè 2: 1-14).

Èske foto sa a ta dwe dakò ak kondisyon kè ou, mezanmi, kriye nan pye Bondye san pèdi tan, nan fon kè ou. "Li se kapab, kounye a ak toujou, pou konsève pou moun ki vin jwenn Bondye nan li" ( Ebre 7:25), epi li se tou kapab ak dispoze padonnen tout peche, si ou vini nan tounen vin jwenn Bondye vre. Li ka kenbe dyab la ak tout move lespri l 'yo, epi mete yo deyò nan kè ou, si ou sèlman vle kite l ' fè sa. Vini tankou yon moun ki gen lèp ki vin jwenn Jezi e ki di li: 'Si ou vle, ou ka geri mwen.' Jezi te gen pitye pou li, li lonje men l ', li manyen li. Li reponn yo: 'Mwen vle.' 'Fè pwòp!' "(Mak 1: 40,41). Men, si ou kontinye fè tèt di, ak renmen fènwa olye ke limyè, pa gen okenn espwa, pa gen okenn èd, paske w ap chwazi lanmò olye pou yo lavi - "peche peye salè li yo - lanmò." ( Women 6:23).

## 8. JIJMAN PECHE A



Isit la nou jwenn pechè a fè tèt di ki te ranwaye pran yon desizyon yo swiv Kris la, apwoche lanmò, kò li ka plen ak doulè ak nanm li plen ak krentif pou lanmò. Lanmò (kilè eskèlèt la) te vini nan yon moman inatandi ak vle. Fo plezi yo nan peche yo te

disparèt, ak reyalite a terib nan pri a wo ak efreyan nan peche kounye a dwe fè fas. Agoni yo nan lanfè yo ap vin reyèl l '. Malgre ke li kounye a anvi priye, li jwenn li pa ka kominike ak Bondye ki renmen li te rejte pou lontan. Zanmi li yo pè kanpe bò kabann li, ak mo vid yo nan konfò pa ka ede l 'kounye a. Richès li yo pa ka ni lonje lavi li, ni sove nanm li, ni diminye agoni nan nanm li. Li twouve li enposib pou konsantre sou Bondye paske dyab la pa ba li opòtinite pou li fè sa.

Tout bagay li te renmen yon fwa e li te viv pou li, sanble ap pase l nan betiz e menm minis li, pwobableman san sekrè, prèt oswa lidè legliz la pa ka ede l kounye a, paske li te rejte lanmou Bondye e li te anba jijman li. Li kòmanse reyalize ke "se yon bagay tèt chaje pou tonbe nan men Bondye vivan an!" (Ebre 10:31). Li te espere bay lavi l 'bay Bondye lè li adapte l ', oswa sou kabann li mouri, men kounye a li jwenn li se twò ta. Dè milye de moun mouri toudenkou, san yo pa gen yon chans pou yo tounen vin jwenn Bondye sou kabann lanmò yo. Se poutèt sa esansyèl pou w tounen vin jwenn Bondye pandan li toupre. Olye pou l tande pawòl rekonfòtan ak sove Bondye yo, pechè sa a ki mouri ki rejte padon ak lanmou Bondye pandan tout lavi li kounye a gen pou l tande vwa Jij li a, Sovè li te rejte a ki di "Wete mwen, ou menm ki anba Madichon Bondye! Touye dife etènèl ki te prepare pou dyab la ak zanj li yo!" (Matye 25:41). "Tout moun dwe



mouri yon sèl fwa, epi apre sa jije pa Bondye." (Ebre 9:27).

## 9. Genyen HEART a

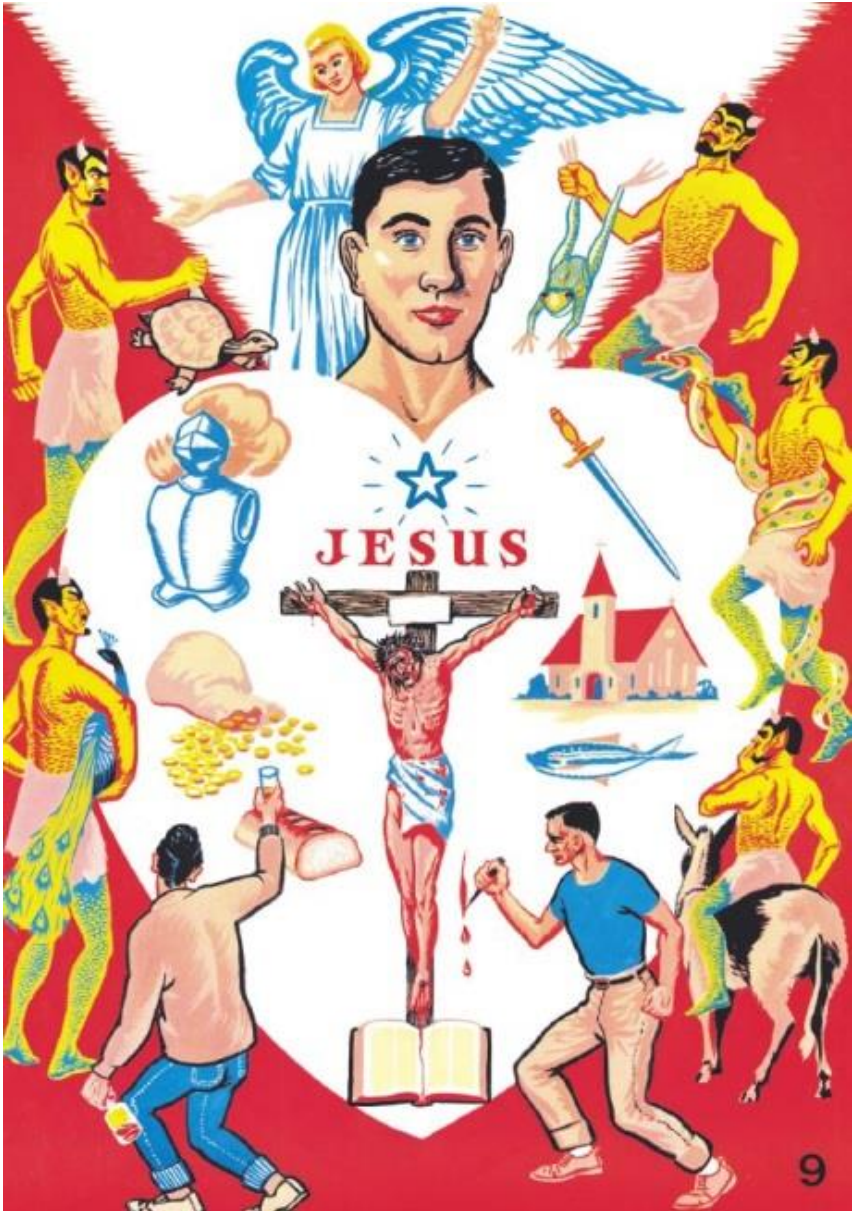


Foto sa a reprezante yon kreyen ki rete fidèl e ki ranpòte laviktwa sou tès ak tantasyon



douloure. Pandan ke li se tante sou tout kote, li rete fèm epi kenbe soti nan fen a, yo te viktorye nan Jezi Kris la. Li pa sèlman antre nan ras kretyen an, men li kontinye nan li, li kouri ak detèminasyon, "li kenbe je I fikse sou Jezi, sou ki moun lafwa nou depann depi nan konmansman jouk nan fen". ( Ebre 12: 1,2).

Satan ak tout move lespri l 'antoure kè a kwè, ap eseye san yo pa reyisi mennen pitit Bondye a nan move fason. Fyète, lanmou pou lajan, imoralite, ak lòt moun, yo reprezante tou. Nan plas leyopa a kounye a nou wè yon bourik, paske souvan peche vin jwenn nou nan yon lòt fason, epi li cache tèt li nan yon fòm oswa yon non diferan. Men, kretyen ki veye a konnen se peche menm lè li vini sou fòm relijyon, oswa kòm yon zanj limyè, paske Pawòl Bondye a ak Sentespri a mennen l nan verite a. Yon nonm, kenbe yon vè diven nan men yon sèl, danse alantou kretyen an epi eseye tante l 'ak fo plezi yo nan mond lan. Sepandan, li pa gen okenn efè sou kretyen devwe a , menm jan yo te touye l ak Kris pou sa ki konsène peche ak dezi monn yo. Dezyèm nonm lan nan foto a, se kout kouto kretyen an ak yon ponya. Joure, tripotaj, t'ap jwe ak menas nan enkonvèti - ak trè souvan nan sa - rele kwayan - yo toujou ap kout kouto kè a nan kwayan a vre. Men, li pa koute sa moun di ak sousi sèlman sou sa Bondye di. Li sonje pawòl Jezi yo. "Byennere ou lè moun ap joure ou ak pèsekite ou epi yo di tout kalite manti sa ki mal kont ou paske ou se disip

mwen yo. Fè kè ou kontan ak kè kontan, paske yo kenbe yon gwo rekonpans pou ou nan syèl la. " ( Matye 5: 11,12).

Nati peche nou yo ak dyab la, yo toujou ap eseye pi byen yo separe kreyen an soti nan renmen Bondye a. Men, avèk anpil kè kontan ak konfyans li ka vrèman di, "Ki moun ki ka separe nou soti nan renmen Kris la? Èske pwoblèm kapab fè li, oswa difikilte oswa pèsèkisyon oswa grangou oswa povrete oswa danje oswa lanmò? " ( Women 8:35). "Non, nan tout bagay sa yo nou genyen yon viktwa konplè nan Li menm ki te renmen nou!" ( Women 8:37). Èske w gen mete sou tout zam Bondye a, li se kapab reziste atak dyab la, lè jou a sa ki mal rive, epi apre goumen nan fen a, toujou kenbe tè l 'nan Jezi Kris la, ki moun ki te genyen viktwa a sou tout kalite esè ak tantasyon, ke atravè li nou ta dwe genyen viktwa a ak resevwa yon kouwòn bèl pouvwa ki pa janm ap pèdi klète li yo. ( Efezyen 6: 10-18; 1 Pyè 5: 4).

**Etwal** konsyans li klè e klere. Kè li plen ak lafwa e li plen ak Sentespri a. Zanj lan, kòm Pawòl Bondye a, fè l sonje benediksyon rich yo bay moun ki genyen viktwa a epi ki kenbe jiska lafen. "Pou moun ki genyen viktwa a, mwen pral bay dwa pou yo manje fwi pyebwa ki bay lavi a ki pouse nan jaden Bondye a." "Moun ki genyen viktwa a pa pral blese pa dezyèm lanmò a." "Pou moun ki genyen viktwa a mwen pral bay kèk nan laman kache a. M ap ba yo chak yon wòch blan sou ki ekri yon lòt non. " "Pou

moun ki genyen vikwa a, ki kontinye nan fen a fè sa mwen vle, mwen pral bay menm otorite ke mwen te resewa nan men Papa m'." "Moun ki genyen vikwa a pral abiye tankou sa an blan, epi mwen pa pral retire non yo nan liv vivan yo. Nan prezans Papa m ak zanj li yo, m ap deklare aklè yo se pou mwen yo ye." "Mwen pral fè moun ki viktorye a tounen yon gwo poto nan tanp Bondye mwen an, epi li pap janm kite l." "Pou moun ki genyen vikwa a mwen pral bay dwa pou yo chita bò kote m' sou fotèy mwen an, menm jan mwen te viktorye epi kounye a chita bò kote Papa m' sou fotèy li." (Revelasyon 2: 7,11,17,26; 3: 5,12,21).

**Sak la louvri nan lajan** montre ke se pa sèlman kè l', men tou, se lajan l' dedye a Bondye. Olye pou l' gaspiye lajan l', li ap ede pòv yo, li bay ladim (dizyèm pati nan revni li) ak ofrann oswa menm tout sa li posede, bay Bondye, lè l' sèvi avèk tout bagay pou tout bèl pouvwa Bondye.

**Pen an ak pwason yo** endike ke li ap viv yon lavi pwòp ak pwòp tèt ou-kontwole. Li pa gate lavi l' ak bwè fò oswa lè li manje manje ki pa pwòp (Travay 15:20). Li pa gaspiye lajan l', ni li pa detwi kò l' (ki se tanp Bondye a), lè li moulen oswa fimen tabak nan nenpòt ki fòm, ni li pa itilize dwòg oswa medikaman danjere, men li manje bon manje, pwòp, nourisan. Te pwòp kè l' vin yon kay nan lapriyè. Li ale tou nan sèvis legliz regilyèman ak respè, nan tout kalite move tan ak nan tout sikonstans. Li renmen lapriyè, kit se nan legliz la, kit se avèk fanmi li, oubyen nan

pwòp chanm li, paske li konnen ke yon kreyen pa ka grandi san li pa kominike ak Bondye nan lapriyè.

**Liv ouvè a** endike ke Bib la se yon liv ouvè pou li, epi li li epi etidye li chak jou, li jwenn sajès ak fòs, lavi ak limyè, ak anpil richès ladan l. Li te vin tounen yon lanp pou gide l 'ak yon nepe ak ki li bat dyab la. Li se manje a chak jou esprityèl pou nanm li, dlo yo mete yon fen nan swaf dlo l 'yo, yon beny nan ki netwaye tèt li, ak yon glas nan ki li wè tèt li.

Li renmen pote kwa l ', paske li konnen ke pa pral gen okenn rekonpans san yo pa kwa a. Kòm li konnen ke li te leve soti vivan ansanm ak Kris la pou ke li ta ka viv yon nouvo lavi, li mete kè l 'sou bagay sa yo ki nan syèl la, kenbe lide l ' fiks sou bagay sa yo la, pa sou bagay sa yo isit la sou latè. ( Kolosyen 3: 1-2). Li pare pou rankontre Bondye, e li tankou yon pyebwa ki pouse bò yon kouran dlo. ki donnen nan bon moman ( Sòm 1: 3); tankou yon branch nan pye rezen an reyèl, pote anpil fwi. Li pa konnen krent lanmò, paske lanmou pafè Bondye, ke li te resevwa nan Sentespri a, te ranpli kè li.

## 10. HOMETOING GLORYE



Jezi te di, "Mwen se rezirèksyon an ak lavi a. Nenpòt moun ki kwè nan mwen ap viv, menm si li mouri; epi nenpòt moun ki ap viv epi ki kwè nan mwen p'ap janm mouri." (Jan 11: 25,26). "Nenpòt moun ki tande pawòl mwen yo epi ki kwè nan moun ki voye m

nan, li gen lavi etènèl. Li pa pral jije, men li te deja pase soti nan lanmò nan lavi yo. " (Jan 5:24). Lanmò pa gen ni krent ni pinisyon pou kretyen an. "Lanmò detwi; vikwa fini! Ki kote lanmò se vikwa ou? Ki kote lanmò se pouvwa ou pou fè mal? ... Mèsi a Bondye ki ban nou vikwa a nan Jezikri, Seyè nou an! "(1 Korentyen 15: 54-57)

Yon moun ki te viv ak mache ak Bondye pa pè lanmò. Lè lè a va rive pou l mouri, li pral ale ak kè kontan, jan apot Pòl te di l la, "Mwen vle anpil kite lavi sa a epi pou mwen rete ak Kris la, ki se yon bagay ki pi bon." ( Filipyen 1:23)

Yon kretyen anvi wè figi Jezi, ki te mouri pou li e ki peye pri peche l yo sou kwa a. Sentespri a fè l sonje tou pawòl Jezi yo, "Pa enkyete w ak fache. Kwè nan Bondye epi kwè nan mwen tou. Gen anpil chanm nan kay Papa m ... Mwen pral retounen epi mennen ou nan tèt mwen, pou ou ka rete kote mwen ye a. " (Jan 14: 1-4). "Sa pèsonn pa janm wè oswa tande, sa pèsonn pa janm panse ta ka rive, se bagay Bondye te prepare pou moun ki renmen l yo." (1 Korentyen 2: 9). Pa gen okenn langaj sou latè kote yon moun ka eksplike oswa dekri bèl vil nan syèl la prepare pou moun ki mache sou mak pye Jezikri, Seyè nou an isit la sou latè.

Olye pou yo kilè eskèlèt la pè (lanmò), yo wè zanj lan oswa mesaje Bondye nan dènye foto sa a. Li ap tann pote lespri pwòp la tounen vin jwenn Bondye. Nanm ak lespri yo libere nan prizon nan kò mòtèl la, epi monte nan pòt louvri nan syèl la bay



Jezi ki renmen li e ki te mouri pou li sou kwa a. Yon akeyi kè kontan ap tann pou l 'nan prezans Bondye kote li se akeyi pa Seyè l' ak Mèt ak pawòl sa yo fè lwanj, "Byen fèt, ou bon ak sèvitè fidèl! ... Vini non nan ak pataje bonè mwen!" ( Matye 25:21). Satan pa gen okenn kontwòl sou li ankò, paske "Pòv la te mouri e zanj yo te pote l 'chita bò kote Abraram nan fèt nan syèl la." (Lik 16:22). "Lè sa a, mwen tandè yon vwa soti nan syèl la di, 'Ekri sa a: Benediksyon pou moun ki depi koulye a mouri nan sèvis Seyè a!' 'Wi tout bon!' reponn Lespri a. 'Yo pral jwi repo nan travay di yo, paske rezilta yo nan sèvis yo ale avèk yo. " ( Revelasyon 14:13).

## DÈNYE MO

Chè lektè, se pou Bondye ede ou bay kè ou bay moun ki renmen ou, paske Li ap pale avèk ou kounye a li di, "tounen vin jwenn mwen ak tout kè ou." ( Detewonòm 30: 2). Bay Jezi fatigue ou, wont, kè fè mal, epi li pral ba ou yon nouvo kè ak yon nouvo lide. Pa kite tèt ou twonpe tèt ou oswa swiv dezi li yo, paske "soti nan kè yon moun, vini move lide ki mennen l 'nan fè bagay imoral ..." (Mak 7:21). Kite peche ou yo epi kenbe sa ki dwat, "paske peche peye salè li - lanmò; men kado Bondye a gratis se lavi etènèl nan inyon ak Kris Jezi, Seyè nou an. " ( Women 6:23)

Epi ou menm ki te bay lavi ou bay Bondye, "kenbe fèm pawòl sa yo ke mwen te anseye ou, kòm egzant

pou ou swiv, epi rete nan lafwa ak lanmou ki pou nou nan inyon ak Kris Jezi." (2 Timote 1:13). Pou menm rezon an, Pòl te ekri nan 2 Timote 1:12, "Mwen konnen nan ki moun mwen te fè konfyans, e mwen sèten ke li kapab kenbe an sekirite jouk jou sa a sa li te konfyè m'." Bati tèt ou nan konfyans ou nan Bondye, priye nan pouvwa Sentespri a, kenbe tèt ou nan renmen Bondye, kenbe je ou fiks sou Jezi, wout la, verite a ak lavi a, Seyè nou an ki pral byento retounen al chache pitit li yo - "Wa tout wa yo ak Mèt chèf yo." (1 Timote 6:15)

"Pou moun ki kapab anpeche ou tonbe, epi pote ou san repwòch ak kè kontan devan prezans bèl pouvwa li - bay sèl Bondye Sovè nou an, pa Jezikri, Seyè nou an, fè lwanj, majeste, pouvwa, ak otorite, ki soti nan tout laj pase, e kounye a, e pou tout tan! Amèn "(Jid 24,25).



[www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za)

This Gospel tract was translated with a computer. If you can correct or improve the language, please contact the office at [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

E-MAIL: [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS

P.O. Box 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(A Gospel Literature Mission financed by donations)

(Reg. No. 1961/001798/08)

**A SPECIAL WORD FROM ANGP**

**UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP**

**UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP**

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za).

Le livre du "Coeur de l'homme" peut être obtenu en plus de 538 langues et dialectes parlés dans le monde entier, à savoir: Afrique, Amérique, Asie, Extrême Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Téléphone cellulaire, tablettes, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za).

Este livro "O Coração do Homem" é obtido em mais de 538 línguas e dialetos falados em todo o mundo, a saber: (África, Ásia, América do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem também está agora disponível em telefone celular, tablets, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za).



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent être obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies européennes ou africaines. Ils peuvent être utilisés en même temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, à l'école du dimanche ou lors de réunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.

As 10 imagens do coração, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coração podem ser obtidos com características Europeias e Africanas e podem ser usados em conjunção com o mesmo livro em classes de ensino bíblico, evangelização ou ao ar livre. Agradecemos que nos contactasse para confirmação do último preço dos cartazes.



Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangelique. Votre aide sera beaucoup appreciee.

Si vous avez trouve le salut en Christ ou si vous avez ete beni par notre litterature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.

Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras lnguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.

Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faca o favor de nos informar. Pois nos gostaríamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembra-lo sempre em nossas oracoes.





For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la littérature evangelique, des livres et des traites en plus de 538 langues, ecrivez a:

Para obter gratuitamente a literatura evangelica, livros e folhetos em mais de 538 lnguas diferentes escreva para:

[www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za)

[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS**

**P.O. Box 2191**

**PRETORIA**

**0001**

**R.S.A.**

**A Gospel Literature Mission financed by donations**

**Une Mission de littérature evangelique financée de dons**

**Missão de literatura Evangelica financiada por donativos**

**(Reg. No. 1961/001798/08)**